

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

Il-Kunsill

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-12 ta' Frar 2007

li tistabbilixxi l-programmi speċifiċi “Prevenzjoni, Stat ta’ Thejjija u Maniġġar tal-Konsegwenzi tat-Terroriżmu u riskji oħra relatati mas-Sigurtà” u “Prevenzjoni ta’ u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità” għall-Perijodu 2007-2013 bhala parti mill-programmi Ġenerali dwar is-Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet u dwar id-Drittijiet Fundamentali u l-Ġustizzja

(2007/124/KE, Euratom)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 308 tiegħu,

u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 203 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-prevenzjoni, l-istat ta' thejjija u l-maniġġar tal-konsegwenzi tat-terroriżmu u riskji oħra relatati mas-sigurtà huma aspetti essenzjali tal-protezzjoni tal-persuni u l-infrastruttura kritika fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.
- (2) Il-Pjan ta' Azzjoni rivedut ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-Glieda kontra t-Terroriżmu kif adottat mill-Kunsill Ewropew tas-17-18 ta' Ġunju 2004, identifika bhala kwistjonijiet ta' prijorità, fost oħrajn, il-prevenzjoni u l-maniġġar tal-konsegwenzi ta' attacchi terroristiċi, u l-protezzjoni ta' infrastrutturi kritiċi.
- (3) Fit-2 ta' Diċembru 2004, il-Kunsill adotta l-Programm ta' Solidarjetà rivedut ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-Konsegwenzi ta' Theddid u Attakki Terroristiċi, b'enfasi fuq l-

importanza tal-valutazzjonijiet tar-riskju u t-theddid, il-protezzjoni ta' infrastruttura kritika, il-mekkanizmi għall-kxif u l-identifikazzjoni ta' theddid terroristiku, u l-istat ta' thejjija politiku u operattiv u l-kapaċità għall-maniġġar tal-konsegwenzi.

- (4) F'Diċembru 2005 l-Kunsill iddeċieda li l-Programm Ewropew għall-Protezzjoni ta' Infrastruttura Kritika (PEPIK) ser ikun ibbażat fuq approċċ li jikkunsidra l-perikoli kollha filwaqt li l-ġlieda kontra theddid mit-terroriżmu hija meqjusa bhala prijorità. Strategija Ġdida ta' Kontra t-Terroriżmu li fiha erba' linji: Prevenzjoni, protezzjoni, insewiment u rispons, kienet ukoll adottata fil-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2005.
- (5) Il-mekkanizmu tal-Komunità għall-facilitazzjoni tal-kooperazzjoni msahha f'interventi ta' assistenza għall-protezzjoni civili stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/792/KE, Euratom tat-23 ta' Ottubru 2001 ⁽²⁾, jindirizza rispons immedjat għall-emergenzi prinċipali kollha, iżda ma kienx mahsub speċifikament għall-prevenzjoni, l-istat ta' thejjija u l-maniġġar tal-konsegwenzi ta' attacchi terroristiċi.
- (6) Il-Programm ta' l-Aja ⁽³⁾ stabbilit mill-Kunsill Ewropew f'Novembru 2004, appella għal maniġġar integrat u kkoordinat ta' krizijiet fl-UE b'effetti transkonfinali.

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fl-14 ta' Diċembru 2006 (ghadha mhux publikata fil-Ġurnal Uffiċjali)

⁽²⁾ ĠU L 297, 15.11.2001, p. 7.

⁽³⁾ ĠU C 53, 3.3.2005, p. 1.

- (7) Fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kompetenza tagħha l-Komunità għandha tikkontribwixxi għat-tehid tal-miżuri meħtieġa biex it-terroristi jiġu miżmuma lura milli jattakkaw il-valuri tad-demokrazzja, l-istat tad-dritt, is-soċjetà miftuħa u l-libertà taċ-ċittadini u s-soċjetajiet tagħna, u sabiex jiġu limitati l-konsegwenzi ta' kwalunkwe attakk kull fejn ikun possibbli.
- (8) Fl-interess ta' l-effikaċja, l-effiċjenza a paragon tan-nefqa u t-trasparenza, l-isforzi speċifiċi għall-prevenzjoni, l-istat ta' thejġija u l-manigġar tal-konsegwenzi tat-terroriżmu għandhom ikunu simplifikati u ffinanzjati minn programm wiehed uniku.
- (9) Fir-rigward taċ-ċertezza u l-koerenza legali, u l-komplementarjetà ma' programmi finanzjarji oħra, it-termini "prevenzjoni u ta' stat ta' thejġija", "manigġar ta' konsegwenzi" u "infrastruttura kritika" għandhom ikunu definiti.
- (10) Ir-responsabbiltà primarja għall-protezzjoni ta' infrastrutturi kritiċi taqa' fuq l-Istati Membri, is-sidien, l-operaturi u l-utenti (l-utenti definiti bhala organizzazzjonijiet li jabbużaw u jużaw l-infrastruttura għal għanijiet ta' kummerċ u proviżjoni ta' servizz). L-awtoritajiet ta' l-Istati Membri ser jipprovdu tmexxija u koordinazzjoni fil-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' approċċ konsistenti nazzjonali għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika fil-ġurisdizzjoni tagħhom b'kont meħud tal-kompetenzi Komunitarji eżistenti. Ir-responsabbiltà għat-twettiq tal-valutazzjonijiet tar-riskju u tat-theddid għalhekk hija primarjament ta' l-Istati Membri.
- (11) Azzjonijiet tal-Kummissjoni, flimkien ma' proġetti transnazzjonali fejn ikun il-każ, huma essenzjali għall-kisba ta' approċċ Komunitarju integrat u kkoordinat. Barra minn hekk, huwa utli u adatt li jiġu appoġġati proġetti fl-Istati Membri sal-punt li jkunu jistgħu jipprovdu esperjenza u għarfien utli għal azzjonijiet ulterjuri fil-livell Komunitarju, b'mod partikolari valutazzjonijiet ta' riskji u theddid. F'dan ir-rigward hu xieraq li jiġi adottat approċċ għall-perikoli kollha waqt li t-theddida tat-terroriżmu tkun ikkunsidrata bhala prijorità.
- (12) Huwa wkoll xieraq li jsir provvediment għall-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fi proġetti transnazzjonali.
- (13) Jeħtieġ li tkun żgurata l-komplementarjetà ma' programmi oħra Komunitarji u ta' l-Unjoni bhall-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea u l-Istrument Finanzjarju ta' Protezzjoni Ċivili, il-mekkanizmu tal-Komunità għall-facilitazzjoni tal-kooperazzjoni msahha f'interventi ta' assistenza għall-protezzjoni ċivili, is-Seba' Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-Attivitajiet ta' Demostrazzjoni u l-Fondi Strutturali.
- (14) Ladarba l-għanijiet ta' din id-Deciżjoni ma jistgħux jinkisbu biżżejjed mill-Istati Membri u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala jew l-effetti tal-programm, jinkisbu aħjar fuq il-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deciżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (15) In-nefqa tal-programm għandha tkun kompatibbli mal-limitu taht l-Intestatura 3 tal-qafas finanzjarju. Jeħtieġ li tkun prevista flessibilità fid-definizzjoni tal-programm sabiex jithalla post għal aġġustamenti eventwali fi kwalunkwe azzjoni prevista, sabiex ikun hemm risposta għall-evoluzzjoni ta' htigijiet matul il-perijodu 2007-2013. Id-deciżjoni għandha, għalhekk, tkun limitata għad-definizzjoni ġenerika ta' azzjonijiet previsti u l-arranġamenti amministrattivi u finanzjarji rispettivi tagħhom.
- (16) Għandhom jittiehdu wkoll miżuri xierqa għall-prevenzjoni ta' irregolaritajiet u frodi, u għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa biex jiġu rkuprati fondi mitlufa, imhallsa b'mod mhux dovut jew użati hażin b'mod konformi mar-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾, (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni ⁽²⁾ u r-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽³⁾.
- (17) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju li japplika għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁴⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁵⁾, li jissalvagwardjaw l-interessi finanzjarji tal-Komunità, japplikaw b'kont meħud tal-prinċipji tas-semplċità u l-konsistenza fl-għażla ta' l-istrumenti tal-baġit, limitazzjoni fuq in-numru ta' każijiet fejn il-Kummissjoni żżomm responsabbiltà diretta għall-implimentazzjoni u l-amministrazzjoni tagħhom, u l-proporzjonalità meħtieġa bejn l-ammont ta' riżorsi u l-piż amministrattiv marbut ma' l-użu tagħhom.
- (18) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni għandhom jiġu adottati skond id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽⁶⁾ filwaqt li ssir distinzjoni bejn dawk il-miżuri li huma soġġetti għall-proċedura tal-kumitat amministrattiv u dawk li huma soġġetti għall-proċedura tal-kumitat konsultattiv, fejn f'ċerti każijiet u bil-hsieb ta' effiċjenza akbar, din ta' l-aħhar tkun l-aktar adatta.

⁽¹⁾ ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽³⁾ ĠU L 136, 31.5.1999 p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1995/2006 (ĠU L 390, 30.12.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1248/2006 (ĠU L 227, 19.8.2006, p. 3).

⁽⁶⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23. Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2006/512/KE (ĠU L 200, 22.7.2006, p. 11).

- (19) It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea u t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika ma jipprovdux setgħat speċifiċi għall-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni għajr dawk taht l-Artikoli 308 u 203, rispettivamente.
- (20) Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ta l-opinjoni tiegħu. ⁽¹⁾
- (21) Sabiex ikun żgurat l-implimentazzjoni effettiva u fil-hin tal-programm, din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2007,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Suġġett

- Din id-Deciżjoni tistabbilixxi l-Programm Speċifiku "Prevenzjoni, Stat ta' Thejija u Ġestjoni tal-Konsegwenzi tat-Terroriżmu u riskji oħra relatati mas-Sigurtà", minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Programm", sabiex isir kontribut għall-appoġġ ta' l-isforzi ta' l-Istati Membri sabiex jipprevjenu, ihejju għal, u jipproteġu lill-persuni u l-infrastruttura kritika kontra riskji marbuta ma' attakki terroristiċi u riskji oħra relatati mas-sigurtà, bhala parti mill-Programm Ġenerali dwar is-Sigurtà u Salvagwardja tal-Libertajiet.
- Il-Programm għandu jkopri l-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Dicembru 2013.
- Din id-Deciżjoni m' għandhiex tapplika għal kwistjonijiet li huma koperti mill-Istrument Finanzjarju ta' Protezzjoni Ċivili.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- "prevenzjoni u stat ta' thejija" tirreferi għal miżuri mmirati lejn il-prevenzjoni u/jew (i)t-naqqis ta' riskji marbuta mat-terroriżmu u riskji oħra relatati mas-sigurtà;
- "maniġġar tal-konsegwenzi" tirreferi għall-koordinazzjoni ta' miżuri mehuda sabiex ikun hemm reazzjoni għal, u jiġi mnaqqas, l-impatt ta' l-effetti ta' incident relatat mas-sigurtà, b'mod partikolari incident li jirriżulta minn attakki terroristiċi sabiex tkun żgurata l-koordinazzjoni mingħajr xkiel ta' maniġġar ta' kriżijiet u azzjonijiet ta' sigurtà;
- "infrastruttura kritika" tinkludi b'mod partikolari dawk ir-riżorsi fiżiċi, is-servizzi, il-facilitajiet ta' teknoloġija ta' l-informatika, netwerks u assi ta' infrastruttura li, jekk imfixkla jew meqruda, ikollhom impatt serju fuq il-funzjonijiet kritiċi tas-soċjetà, inkluża l-katina tal-provvista,

is-sahha, is-sikurezza, is-sigurtà, il-benesseri ekonomiku u soċjali tal-persuni jew tal-funzjonament tal-Komunità jew l-Istati Membri tagħha.

Artikolu 3

Għanijiet ġenerali

1. Dan il-Programm għandu jikkontribwixxi għall-appoġġ ta' l-isforzi ta' l-Istati Membri għall-prevenzjoni, it-thejija għal, u l-protezzjoni ta' persuni u infrastruttura kritika kontra attakki terroristiċi u incidenti oħra relatati mas-sigurtà.

2. Il-Programm huwa maħsub sabiex jikkontribwixxi għall-iżgurar tal-protezzjoni f'oqsma bħall-kriżi, maniġġar, ambjent, is-sahha pubblika, it-trasport, ir-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku u l-koeżjoni ekonomika u soċjali, fil-qasam tat-terroriżmu u riskji oħra relatati mas-sigurtà fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.

Artikolu 4

Għanijiet speċifiċi

1. Fi hdan l-għanijiet ġenerali, u dment li ma jkunx kopert minn strumenti finanzjarji oħra, il-Programm għandu jstimula, jippromwovi u jiżviluppa miżuri dwar il-prevenzjoni, l-istat ta' thejija u l-maniġġar tal-konsegwenzi abbażi, fost l-oħrajn, ta' valutazzjonijiet komprensivi tat-theddid u tar-riskju, soġġetti għas-supervizjoni mill-Istati Membri u b'kont dovut għall-kompetenza Komunitarja eżistenti f'dik il-materja, u bil-għan tal-prevenzjoni jew it-tnaqqis ta' riskji marbuta mat-terroriżmu u riskji oħra relatati mas-sigurtà.

2. Fir-rigward ta' prevenzjoni u stat ta' thejija ta' riskji konnessi mat-terroriżmu u riskji oħra relatati tas-sigurtà l-Programm jimmira għall-protezzjoni tan-nies u ta' l-infrastruttura kritika, b'mod partikolari billi:

- jstimula, jippromwovi, u jappoġġa valutazzjonijiet tar-riskju dwar infrastruttura kritika, sabiex titjeb is-sigurtà.
- jstimula, jippromwovi, u jappoġġa l-iżvilupp ta' metodoloġiji għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika, b'mod partikolari metodoloġiji ta' valutazzjoni tar-riskju.
- jippromwovi u jappoġġa miżuri operattivi kondiviżi għat-titjeb tas-sigurtà f'katini tal-provvista transkonfinali, dment li r-regoli tal-kompetizzjoni fis-suq intern ma jkunux imfixkla.
- jippromwovi u jappoġġa l-iżvilupp ta' standards tas-sigurtà, u skambju ta' hila u esperjenza dwar protezzjoni tan-nies u ta' infrastruttura kritika;
- jippromwovi u jappoġġa l-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni mal-Komunità kollha dwar il-protezzjoni ta' infrastruttura kritika.

⁽¹⁾ ĠU C 65, 17.3.2006, p. 63.

3. Fir-rigward ta' maniġġar tal-konsegwenzi l-Programm għandu l-għan li:

- (a) jstimula, jippromwovi u jappoġġa skambju ta' ħila u esperjenza, sabiex tiġi stabbilita l-aħjar Prattika bil-ħsieb tal-koordinazzjoni ta' miżuri ta' rispons u sabiex tinkiseb kooperazzjoni bejn diversi atturi ta' maniġġar ta' krizijiet u azzjonijiet ta' sigurtà;
- (b) jippromwovi eżerċizzji kongunti u xenarji prattiki li jinkludu komponenti ta' sigurtà u sikurezza, sabiex isaħħah il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn atturi rilevanti fil-livell Ewropew ;

Artikolu 5

Azzjonijiet Eligibbli

1. Bil-ħsieb li jiġu persegwiti l-għanijiet ġenerali u speċifiċi mniżżla fl-Artikoli 3 u 4, il-programm għandu jipprovdi taht il-kundizzjonijiet li jidhru fil-Programm ta' ħidma annwali appoġġ finanzjarju għat-tipi ta' azzjoni li ġejjin:

- (a) proġetti mibdija u amministrati mill-Kummissjoni b'dimensjoni Ewropea;
- (b) proġetti transnazzjonali, li għandhom jinvolvu shab f'mill-inqas żewġ Stati Membri, jew ta' l-inqas Stat Membru wiehed u pajjiż wiehed ieħor li jista' jkun pajjiż aderenti jew pajjiż kandidat;
- (c) proġetti nazzjonali fl-Istati Membri, li
 - (i) ihejju proġetti transnazzjonali u/jew azzjonijiet Komunitarji ("miżuri ta' avvjament"),
 - (ii) jhejju proġetti transnazzjonali u/jew azzjonijiet Komunitarji ("miżuri komplementarji"),
 - (iii) jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' metodi innovattivi u/jew teknoloġiji b'potenzjal għal transferibbiltà għal azzjonijiet fil-livell Komunitarju, jew jiżviluppaw tali metodi jew teknoloġiji bil-ħsieb li jiġu trasferiti lill-Istati Membri l-oħra u/jew lil pajjiż ieħor li jista' jkun pajjiż aderenti jew pajjiż kandidat.

2. B'mod partikolari, appoġġ finanzjarju jista' jkun ipprovdut għal

- (a) azzjonijiet dwar kooperazzjoni u koordinazzjoni operattivi (tiših tan-netwerking, kunfidenza u ftehim reċiproku, żvilupp ta' pjanijiet ta' kontingenza, skambju u tixrid ta' informazzjoni, esperjenza u l-aħjar Prattika)
- (b) attivitajiet analitiċi, ta' monitoraġġ, ta' evalwazzjoni u ta' verifika,
- (c) żvilupp u trasferiment ta' teknoloġija u metodoloġija, b'mod partikolari fir-rigward ta' kondivizjoni ta' informazzjoni u interoperabbiltà,
- (d) tahriġ, skambju ta' persunal u esperti; u

(e) attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni u tixrid.

Artikolu 6

Aċċess għall-Programm

1. Aċċess għall-Programm għandu jkun miftuħ għal korpi u organizzazzjonijiet b'personalità ġuridika stabbiliti fl-Istati Membri. Korpi u organizzazzjonijiet li huma orjentati għall-profit għandu jkollhom aċċess għall-ghotjiet biss flimkien ma' organizzazzjonijiet bla profit jew statali. Organizzazzjonijiet mhux governattivi jistgħu japplikaw għall-finanzjament tal-proġetti msemmija fl-Artikolu 5(2) dment li jiżguraw livell suffiċjenti ta' konfidenzjalità.

2. Fir-rigward ta' proġetti transnazzjonali, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jieħdu sehem bhala shab iżda ma jistgħux jissottomettu proġetti.

Artikolu 7

Tipi ta' intervent

1. Appoġġ finanzjarju Komunitarju jista' jieħu l-forom legali li ġejjin:

- (a) ghotjiet,
- (b) kuntratti ta' akkwist pubbliku.

2. Ghotjiet Komunitarji għandhom jingħataw wara sejhiet għal proposti, ħlief f'każijiet eċċezzjonali ta' emerġenza ssostanzjati kif dovut jew fejn il-karatteristiċi tal-benefiċjarju ma jhallu l-ebda għażla oħra għal azzjoni partikolari, u għandhom jiġu pprovduti permezz ta' ghotjiet operattivi u ghotjiet għal azzjonijiet.

Il-programm ta' ħidma annwali għandu jispeċifika r-rata minima tan-nefqa annwali li għandha tingħata għall-ghotjiet. Din ir-rata minima għandha tkun mill-anqas ta' 65 %.

Ir-rata massima ta' kofinanzjament ta' l-ispejjeż tal-proġetti għandha tiġi speċifikata fil-programm ta' ħidma annwali.

3. Hija prevista nefqa għal miżuri ta' akkumpanjament, permezz ta' kuntratti ta' akkwist pubbliku, f'liema każ fondi Komunitarji għandhom ikopru x-xiri ta' servizzi u merkanzija. Dan għandu jkopri, inter alia, nefqa fuq informazzjoni u komunikazzjoni, thejjija, implimentazzjoni, monitoraġġ, ikkontrollar u evalwazzjoni ta' proġetti, linja politiki, programmi u leġiżlazzjoni.

Artikolu 8

Miżuri implimentattivi

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta l-appoġġ finanzjarju Komunitarju skond ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002, minn issa 'l quddiem imsejjaħ ir-"Regolament Finanzjarju".

2. Sabiex timplimenta l-Programm, il-Kummissjoni għandha, fil-limiti ta' l-għanijiet ġenerali definiti fl-Artikolu 3, tadotta programm ta' ħidma annwali, sa' l-aħħar ta' Settembru li jispeċifika l-għanijiet speċifiċi tagħha, il-prioritajiet tematiċi,

deskrizzjoni ta' miżuri ta' akkumpanjament previsti fl-Artikolu 7 (3) u jekk ikun mehtieg lista ta' azzjonijiet oħrajn.

Il-programm ta' hidma annwali għall-2007 għandu jiġi adottat tliet xhur wara li jkollha effett din id-Deciżjoni.

3. Il-programm ta' hidma annwali għandu jiġi adottat skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 9(3).

4. Il-proċeduri ta' evalwazzjoni u ta' għoti relatati ma' għotjiet għal azzjonijiet għandhom jiehdu kont, inter alia, tal-kriterji li ġejjin:

- (a) il-konformità mal-programm ta' hidma annwali, l-għanijiet generali kif speċifikat fl-Artikolu 3 u miżuri mehuda fl-oqsma differenti kif speċifikat fl-Artikoli 4 u 5;
- (b) il-kwalità ta' l-azzjoni proposta fir-rigward tal-konċepiment, l-organizzazzjoni u l-preżentazzjoni tagħha u r-riżultati mistennija minnha;
- (c) l-ammont mitlub għall-finanzjament Komunitarju u kemm hu xieraq meta jitqiesu r-riżultati mistennija;
- (d) l-impatt tar-riżultati mistennija fuq l-għanijiet generali definiti fl-Artikolu 3 u fuq il-miżuri li ttiehdu fl-oqsma differenti kif speċifikat fl-Artikoli 4 u 5.

5. Deciżjonijiet relatati ma' azzjonijiet sottomessi taht l-Artikolu 5(1)(a) għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura amministrattiva msemmija fl-Artikolu 9(3). Deciżjonijiet relatati ma' azzjonijiet sottomessi taht l-Artikolu 5 (1)(b) u (c) għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura ta' konsultazzjoni msemmija fl-Artikolu 9(2).

Deciżjonijiet dwar applikazzjonijiet għal għotjiet li jinvolvu korpi jew organizzazzjonijiet orjentati lejn il-profitt għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura amministrattiva msemmija fl-Artikolu 9(3).

Artikolu 9

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat (minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Kumitat").
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu għandhom japplikaw l-Artikoli 3 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deciżjoni 1999/468/KE.

Il-perijodu stabbilit fl-Artikolu 4(3) tad-Deciżjoni 1999/468/KE għandu jkun stabbilit għal 3 xhur.

4. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 10

Komplementarjetà

1. Għandhom ikunu mfittxija sinerġiji, konsistenza u komplementarjetà ma' strumenti ta' l-Unjoni u Komunitarji oħra, inter

alia mal-programmi speċifiċi "Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità" u "Ġustizzja Kriminali", is-Seba' Programm Kwadru għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku u l-Attivitajiet ta' Dimonstrazzjoni, il-Fond ta' Solidarjetà ta' l-Unjoni Ewropea u l-Istrument Finanzjarju għall-Protezzjoni Ċivili.

2. Il-Programm jista' jikkondividi riżorsi ma' strumenti oħra Komunitarji u ta' l-Unjoni, b'mod partikolari l-Programm dwar il-Prevenzjoni ta' u l-Ġlieda kontra l-Kriminalità, sabiex jiġu implimentati azzjonijiet li jissodisfaw l-għanijiet kemm tal-Programm kif ukoll ta' strumenti oħra Komunitarji/ta' l-Unjoni.

3. Operazzjonijiet iffinanzjati taht din id-Deciżjoni m' għandhomx jirċievu appoġġ finanzjarju għall-istess għan minn strumenti finanzjarji oħra Komunitarji jew ta' l-Unjoni. Għandu jkun żgurat li l-benefiċjarji tal-Programm għandhom jipprovdut lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar finanzjament irċevut mill-baġit generali ta' l-Unjoni Ewropea u minn sorsi oħra, kif ukoll informazzjoni dwar applikazzjonijiet kurrenti għal finanzjament.

Artikolu 11

Riżorsi tal-Baġit

Ir-riżorsi tal-baġit allokatu għall-azzjonijiet previsti f'dan il-Programm għandhom jiddaħhlu fl-appropriazzjonijiet annwali tal-baġit generali ta' l-Unjoni Ewropea. L-appropriazzjonijiet annwali disponibbli għandhom jiġu awtorizzati mill-awtorità tal-baġit fil-limiti tal-qafas finanzjarju.

Artikolu 12

Monitoraġġ

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li għal kwalunkwe azzjoni ffinanzjata mill-Programm, il-benefiċjarju jissottometti rapporti tekniċi u finanzjarji dwar il-progress tal-hidma u li rapport finali jiġi sottomess fi żmien tliet xhur mit-tlestija ta' l-azzjoni. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-forma u l-istruttura tar-rapporti.

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-kuntratti u l-ftehim li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-Programm jipprevedu b'mod partikolari għas-supervizzjoni u l-kontroll finanzjarju mill-Kummissjoni (jew kwalunkwe rappreżentant awtorizzat minnha), jekk mehtieg permezz ta' kontrolli fuq il-post, inkluż kontrolli ta' kampjuni, u verifiki mill-Qorti ta' l-Awdituri.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li għal perijodu ta' hames snin wara l-aħhar pagament fir-rigward ta' kwalunkwe azzjoni, il-benefiċjarju ta' l-appoġġ finanzjarju Komunitarju għandu jżomm għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni d-dokumenti kollha ta' appoġġ fir-rigward tan-nefqa fuq l-azzjoni.

4. Abbażi tar-riżultati tar-rapporti u l-kontrolli fuq il-post imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha tiżgura, jekk mehtieg, li l-iskala jew il-kondizzjonijiet ta' l-allokazzjoni ta'

l-appoġġ finanzjarju approvati originarjament kif ukoll l-iskeda ta' żmien għall-pagamenti jiġu aġġustati.

5. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kull pass iehor mehtieg biex tivverifika li l-azzjonijiet iffinanzjati jitwettqu tajjeb u jittiehdu skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni u tar-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 13

Protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji Komunitarji

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li, meta azzjonijiet iffinanzjati taht din id-Deciżjoni preżenti jiġu implimentati, l-interessi finanzjarji Komunitarji jkunu protetti bl-applikazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni kontra l-frodi, korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, permezz ta' kontrolli effettivi u permezz ta' l-irkupru ta' l-ammonti mhallsa mhux kif dovut u, jekk jiġu individwati irregolaritajiet, b'piani effettivi, proporzjonati u diss-ważivi, skond ir-Regolamenti (KE, Euratom) Nru 2988/95, (Euratom, KE) Nru 2185/96, u (KE) Nru 1073/1999.

2. Għall-azzjonijiet Komunitarji ffinanzjati taht din id-Deciżjoni, ir-Regolamenti (KE, Euratom) Nru 2988/95 u (Euratom, KE) Nru 2185/96 għandhom japplikaw għal kwalunkwe ksur ta' dispożizzjoni ta' liġi Komunitarja, inkluż ksur ta' obbligu kuntrattwali stipulat abbażi tal-Programm, li jirriżulta minn att jew omissjoni minn operatur ekonomiku, li għandu, jew ikollu, l-effett li jippreġudika l-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea jew il-baġits amministrati minnha, b'punt ta' nefqa mhux ġustifikat.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-ammont ta' assistenza finanzjarja mogħti għal azzjoni jiġi mnaqqas, sospiż jew irkuprat, jekk issib irregolaritajiet, inkluż nuqqas ta' konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni jew id-deciżjoni individwali jew il-kuntratt jew il-ftehim li jagħtu l-appoġġ finanzjarju in kwistjoni, jew jekk jirriżulta li, mingħajr ma tkun intalbet l-approvazzjoni tal-Kummissjoni, l-azzjoni tkun għaddiet minn tibdil li jmur kontra n-natura jew il-kondizzjonijiet ta' implimentazzjoni tal-proġett.

4. Jekk il-limiti ta' żmien ma jkunux ġew osservati jew jekk parti biss mill-appoġġ finanzjarju allokati tkun iġġustifikata bil-progress li jkun sar bl-implimentazzjoni ta' azzjoni, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-benefiċjarju jiġi mitlub jissottometti osservazzjonijiet fperijodu speċifikat. Jekk il-benefiċjarju ma jagħtix tweġiba sodisfacenti, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-appoġġ finanzjarju li jkun fadal jista' jiġi kkanċellat u li jiġi mitlub il-ħlas lura ta' somom diġà mhallsa.

5. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kwalunkwe pagament imħallas mhux kif dovut jithallas lura lill-Kummissjoni. Għandhom jiżdiedu l-interessi ma' kwalunkwe somma mhux imħallsa lura fwaqtha taht il-kondizzjonijiet stabbiliti mir-Regolament Finanzjarju.

Artikolu 14

Evalwazzjoni

1. Il-Programm għandu jiġi mmonitorjat regolarment sabiex tkun segwita l-implimentazzjoni ta' attivitajiet imwettqa taht dan.

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni regolari, indipendenti u esterna tal-Programm.

3. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill:

- (a) preżentazzjoni annwali dwar l-implimentazzjoni tal-Programm
- (b) rapport ta' evalwazzjoni interim dwar ir-riżultati miksuba u l-aspetti kwalitattivi u kwantitattivi ta' l-implimentazzjoni ta' dan il-Programm sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2010;
- (c) komunikazzjoni dwar il-kontinwazzjoni ta' dan il-Programm sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010;
- (d) rapport ta' evalwazzjoni ex post sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2015.

Artikolu 15

Pubblikazzjoni ta' proġetti

Kull sena, il-Kummissjoni għandha tippublika l-lista ta' azzjonijiet iffinanzjati taht il-Programm b'deskrizzjoni qasira ta' kull proġett.

Artikolu 16

Effett u applikazzjoni

Din id-Deciżjoni għandu jkollha effett fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2007

Magħmul fi Brussel, 12 ta' Frar 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F.-W. STEINMEIER